|  |
| --- |
| Y VE Y GAYRİMENKUL YATIRIM ORTAKLIĞI A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 23.12.1997 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | GAYRİMENKUL PORTFÖY İŞLETMECİLİĞİ |
| **(Main Business Line)** |  | (REAL ESTATE PORTFOLIO MANAGEMENT) |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ŞAŞMAZ PLAZA, K.12, D.25, 34742, KOZYATAĞI, KADIKÖY-İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **ÜRETİM YERİ** | **:** | - |
| **(Production Centre)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU GRUP** | **:** | - |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | IŞIK GÖKKAYA |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU (Temsil ettiği tüzel kişi gruplar belirtilerek)** | **:** | TAVİT KÖLETAVİTOĞLU (YEŞİL İNŞAAT GAYRİMENKUL YATIRIM HİZMETLERİ TİC. A.Ş.’Yİ TEMSİLEN) |
| **(Board of Directors)** |  | ADNAN BAŞKIR |
|  |  | IŞIK GÖKKAYA |
|  |  | PROF. DR. DERİN ORHON |
|  |  | PROF. DR. H. FEHİM ÜÇIŞIK |
|  |  | MEHMET UĞURLU |
|  |  | GÜNAY YAVAŞ |
|  |  |  |
| **SPK Seri: IV, No:41 sayılı Tebliğin 8. Maddesi kapsamındaki personelin adı, soyadı, görevi, e-mail adresi** | **:** | ASLI ÇAĞLAYAN PEKİYİ - HUKUK YÖNETMENİ - ASLI.CAGLAYAN@YYGYO.COM |
| **Borsa ile iletişimden sorumlu personelin adı, soyadı, görevi, e-mail adresi** | **:** | ASLI ÇAĞLAYAN PEKİYİ - HUKUK YÖNETMENİ - ASLI.CAGLAYAN@YYGYO.COM |
| **Yatırımcı ilişkilerinden sorumlu personelin adı, soyadı, görevi, e-mail adresi** | **:** | ASLI ÇAĞLAYAN PEKİYİ - HUKUK YÖNETMENİ - ASLI.CAGLAYAN@YYGYO.COM |
| **Kurumsal Yönetim Komitesi Üyeleri** |  | PROF. DR. DERİN ORHON (BAŞKAN), ADNAN BAŞKIR (ÜYE) |
| **Risk Yönetim Komitesi Üyeleri** |  | - |
| **İç Denetim Komitesi Üyeleri** |  | - |
| **TELEFON NO** | **:** | +90 (216) 464 08 60 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | +90 (216) 464 08 58 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **İNTERNET ADRESİ** |  | WWW.YYGYO.COM |
| **(Web Adress)** |  |  |
| **SPK Seri: VIII, No:54 sayılı Tebliğin 23. Maddesi kapsamında oluşturulan “bilgilendirme politikası”nın internet sitesinde ilan edilip edilmediği** |  | İLAN EDİLMİŞTİR. |
| **E-MAIL ADRESİ** | **:** | HABER@YYGYO.COM |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI**  **(Sırasıyla Ocak 2008 ve mevcut durum ayrı ayrı belirtilecek)** | **:** | 12 - 12 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | - |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | - |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | - |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 400.000.000 TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 33.162.529,95 TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
|  |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR  (NATIONAL MARKET) |
| **(Trading Market)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ YURTDIŞI PİYASALAR** | **:** | - |

|  |  |
| --- | --- |
| Ortaklığın 31.12.2008 tarihi itibariyle portföyü aşağıda verilmiştir. | *The Company's portfolio as of 31.12.2008 is shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Y VE Y GAYRİMENKUL YATIRIM ORTAKLIĞI ANONİM ŞİRKETİ – PORTFÖY TABLOSU (1)** *(Y&Y REAL ESTATE INVESTMENT TRUST – PORTFOLIO TABLE (1)* | | | | | | | | | | | | **Tablo Tarihi:** *(Table Date):* | | | | **31.12.2008** | | |
| **(Türk Lirası)** */ (Turkish Liras)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **GAYRİMENKULLER, GAYRİMENKUL PROJELERİ, GAYRİMENKULE DAYALI HAKLAR** | Yeri ve Özellikleri | Alış Tarihi | Alış Maliyeti | Alış Ekspertiz Tarihi | Alış Ekspertiz Değeri | Ekspertiz Tarihi | Ekspertiz Değeri | Portföy Değeri | Toplam Port. Değ. Oranı | Sigorta Değeri | Kira Ekspertiz Tarihi | | Kira Ekspertiz Değeri | Kira Bedeli | Kiracı | | Kira Başlangıç Dönemi | Kira Süresi |
| *REAL ESTATE, REAL ESTATE PROJECTS, REAL ESTATE BACKED RIGHTS* | *Location and Characteristics* | *Date of Purchase* | *Purchase Cost* | *Purchase Appraisal Date* | *Purchase Appraisal Value* | *Appraisal Date* | *Appraisal Value* | *Portfolio Value* | *Portfolio Ratio* | *Insurance Value* | *Rent Appraisal Date* | | *Rent Appraisal Value* | *Rent* | *Tenant* | | *Rental Start Date* | *Rental Period* |
| **Arsalar ve Araziler** *(Land)* | |  |  |  |  |  |  | **720.000** | 4% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| TEKİRDAĞ ARSASI *(LAND IN TEKIRDAG)* | TEKİRDAĞ / BARBAROS'TA TAVANLIÇEŞME MEVKİİ, 5 PAFTA 4972 NO'LU PARSEL'DE 12.000 M2 ARSA *(12,000 SQM LAND LOCATED IN TEKIRDAG / BARBAROS REGISTERED AT TAVANLICESME SITE, SECTION NO. 5, AND PARCEL NO. 4972.)* | 30.12.04 | 888.744 | 24.12.04 | 900.000 | 26.11.08 | 720.000  (2) | 720.000 | 4% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **Binalar** *(Buildings)* | |  |  |  |  |  |  | **0** | 0% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **Diğer Gayrimenkuller** *(Other Real Estate)* | |  |  |  |  |  |  | **0** | 0% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **Gayrimenkul Projeleri** *(Real Estate Projects)* | |  |  |  |  |  |  | **17.925.458** | 96% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| GÜZELŞEHİR PROJESİ - VİLLALAR *(GUZELSEHIR PROJECT - VILLAS)* | İSTANBUL / BÜYÜKÇEKMECE'DE İNŞA EDİLMEKTE OLAN 675 VİLLALIK GÜZELŞEHİR PROJESİ'NDEN 21 ADET VİLLA *(21 VILLAS OUT OF 675 VILLAS IN THE GUZELSEHIR PROJECT BEING CONSTRUCTED IN BUYUKCEKMECE / ISTANBUL)* | 28.01.05 | 7.033.256 | 19.01.05 | 9.135.000 | 26.11.08 | 7.560.000  (3) | 7.033.256 | 38% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| GÜZELŞEHİR PROJESİ - ALIŞVERİŞ MERKEZİ *(GUZELSEHIR PROJECT – SHOPPING CENTRE)* | İSTANBUL / BÜYÜKÇEKMECE'DE İNŞA EDİLMEKTE OLAN 675 VİLLALIK GÜZELŞEHİR PROJESİ'NDEKİ ALIŞVERİŞ MERKEZİ'NDEN 5.000 M2'LİK İŞ YERİ *(5.000 SQM RETAIL SPACE IN THE SHOPPING MALL OF GUZELSEHIR PROJECT BEING CONSTRUCTED IN BUYUKCEKMECE / ISTANBUL)* | 23.12.05 | 7.528.445  (4) | 22.12.05 | 8.800.000 | 26.11.08 | 7.320.000  (5) | 7.320.000  (6) | 39% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| INNOVIA PROJESİ - DAİRELER  *(INNOVIA PROJECT - APARTMENTS)* | İSTANBUL / BÜYÜKÇEKMECE ESENYURT'TA İNŞA EDİLMEKTE OLAN INNOVIA PROJESİ 1. ETAP'TAN 26 ADET DAİRE *(26 APARTMENTS IN THE 1ST PHASE OF INNOVIA PROJECT BEING CONSTRUCTED IN ESENYURT, BUYUKCEKMECE / ISTANBUL)* | 28.12.07 | 3.572.202 | 29.11.07 | 4.886.000 | 26.11.08 | 5.125.000  (7) | 3.572.202 | 19% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **Gayrimenkule Dayalı Haklar** *(Real Estate Backed Rights)* | |  |  |  |  |  |  | **0** | 0% |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **GAYRİMENKULLER TOPLAMI** *(REAL ESTATE TOTAL)* | |  |  |  |  |  |  | **18.645.458** | 100% |  |  | |  |  |  | |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **İŞTİRAKLER** *(SUBSIDIARIES)* | Faaliyet Konusu *(Line of Activity)* | Alış Tarihi *(Purchase Date)* | Alış Maliyeti *(Purchase Cost)* |  |  |  |  | Portföy Değeri *(Portfolio Value)* | Portföy Oranı *(Portfolio Ratio)* |  |  |  |  |  |  |  |
| … A.Ş. |  |  |  |  |  |  |  | 0 | 0% |  |  |  |  |  |  |  |
| … A.Ş. |  |  |  |  |  |  |  | 0 | 0% |  |  |  |  |  |  |  |
| **İŞTİRAKLER TOPLAMI** *(TOTAL SUBSIDIARIES***)** | |  |  |  |  |  |  | **0** | 0% |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARI** | Para Birimi | Alış Tarihi | Alış Maliyeti | Miktarı | Bileşik Faiz Oranı | Vade | Birim  Değeri (YTL) | Portföy Değeri (YTL) | Toplam Port. Değ. Oranı |  |  |  |  |  |  |  |
| *CASH AND CAPITAL MARKET INSTRUMENTS* | *Monetary Unit* | *Date of Purchase* | *Purchase Cost* | *Amount* | *Compound Interest Rate* | *Term* | *Unit Value (TRY)* | *Portfolio Value (TRY)* | *Portfolio Ratio* |  |  |  |  |  |  |  |
| **Hisse Senedi** *(Securities)* | | |  |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Tahvil ve Bonolar** *(Bills and Bonds)* | | |  |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Yatırım Fonları** *(Mutual Investment Funds)* | | |  |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Vadeli / Vadesiz Döviz Tevdiat** *(Time / Demand Foreign Exchange Deposits)* | | |  |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Vadeli TL Mevduat** *(TRY Time Deposits)* | | |  |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Ters Repo** *(Reverse Repo)* | | | |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Borsa Para Piyasası** *(Stock Exchange Money Market)* | | | |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **Diğer Para ve Sermaye Piyasası Araçları** *(Other Money and Capital Market Instruments)* | | | |  |  |  |  | **0** | 0 % |  |  |  |  |  |  |  |
| **PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARI TOPLAMI** *(CASH AND CAPITAL MARKET INSTRUMENTS TOTAL)* | | | |  |  |  |  | **0** | 0% |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TOPLAM PORTFÖY DEĞERİ** *(TOTAL PORTFOLIO VALUE)* |  |  |  |  |  |  | **18.645.458** | 100% |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
| HAZIR DEĞERLER *(LIQUID ASSETS)* |  |  |  |  |  |  | 1.814.758 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ALACAKLAR *(ACCOUNTS RECEIVABLE)* |  |  |  |  |  |  | 500.000 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DİĞER AKTİFLER *(OTHER ASSETS) (8)* |  |  |  |  |  |  | 3.254.992 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| BORÇLAR *(ACCOUNTS PAYABLE)* |  |  |  |  |  |  | 89.467 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **NET AKTİF DEĞER *(NET ASSET VALUE)*** |  |  |  |  |  |  | **24.125.741** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PAY SAYISI *(NUMBER OF SHARES)* |  |  |  |  |  |  | 33.162.530 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **PAYBAŞI NET AKTİF DEĞERİ (YTL)** *(NET ASSET VALUE PER SHARE)* | | | | | | | **0,73** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ORTAKLIK HİSSE SENEDİNİN İMKB SON SEANS AĞIRLIKLI ORTALAMA FİYATI *(WEIGHTED AVERAGE SHARE PRICE IN THE LAST SESSION OF ISE)* | | | | | | | 0,59 |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **DİĞER BİLGİLER** *(OTHER INFORMATION)* | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Portföydeki Projelere İlişkin Olarak Yıllar İtibariyle Planlanan Ödeme Tutarları** *(Annual Planned Payments for the Real Estate Projects in the Portfolio)* **:** | | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Güzelşehir Projesi - Villalar *(Güzelsehir Project - Villas)* | | - | - | - | - | - | - | - |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Güzelşehir Projesi - AVM *(Güzelsehir Project -* Shopping Centre*)* | | - | - | - | - | - | - | - |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Innovia Projesi - Daireler *(Innovia Project - Apartments)* | | - | - | - | - | - | - | - |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Alınan Kredilere İlişkin Açıklamalar** *(Explanations for Loans Used)***:** | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kredi Alınan Kuruluş *(Credit Institution)* | Para Birimi *(Monetary Unit)* | Kredi Tutarı (İlgili Para Birimi Cinsinden) *(Loan Amount in  related monetary unit)* | | Kredi Tutarı (YTL) *(Loan amount TRY)* | | Vadesi *(Term)* | Faiz Oranı *(Interest Rate)* | Açıklamalar *(Explanations)* | | | | | | | | |
|  |  |  | |  | |  |  |  | | | | | | | | |
| **Rehin, İpotek ve Teminatlara İlişkin Açıklamalar** *(Explanations for Pledges, Mortgages and Guarantees:)* **:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yoktur. *(None)* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Bir Önceki Tabloya Göre Değişiklikler** *(Changes with respect to the previous Table)* **:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yoktur. (*None*) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ortaklığa Verilmiş Olan Ek Süreler ve Diğer Yasal Yükümlülüklere İlişkin Bilgiler** *(Information on Additional Time Provided For the Trust and Other Legal Obligations:)***:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yoktur. (*None*) | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PORTFÖY SINIRLAMALARI KONTROLLERİ** *(PORTFOLIO RESTRICTION CONTROLS)* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **1. %50 Kontrolü** *(%50 Control)* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A) GAYRİMENKULLER, GAYRİMENKUL PROJELERİ VE GAYRİMENKULE DAYALI HAKLAR  *(REAL ESTATE, REAL ESTATE PROJECTS AND REAL ESTATE BACKED RIGHTS)* | | | | | 18.645.458 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B) PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARININ ÜÇ YILLIK GAYRİMENKUL ÖDEMELERİ İÇİN TUTULAN KISMI  *(MONEY AND CAPITAL MARKETS INSTRUMENTS KEPT FOR REAL ESTATE PAYMENTS FOR THE FOLLOWING 3 YEARS)* | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| C) GAYRİMENKULLER VE PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARININ ÜÇ YILLIK GAYRİMENKUL ÖDEMELERİ İÇİN TUTULAN KISMI (A+B)  *(REAL ESTATE, MONEY AND CAPITAL MARKETS INSTRUMENTS KEPT FOR REAL ESTATE PAYMENTS FOR THE FOLLOWING 3 YEARS)* | | | | | 18.645.458 |  | 100% |  |  |  |  |  |  |
| D) İŞTİRAKLER *(SUBSIDIARIES)* | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E) YATIRIM AMAÇLI TUTULAN PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARI  *(MONEY AND CAPITAL MARKETS INSTRUMENTS FOR INVESTMENT PURPOSE)* | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| F) İŞTİRAKLER VE YATIRIM AMAÇLI TUTULAN PARA VE SERMAYE PİYASASI ARAÇLARI (D+E)  *(SUBSIDIARIES, MONEY AND CAPITAL MARKETS INSTRUMENTS FOR INVESTMENT PURPOSE)* | | | | | 0 |  | 0% |  |  |  |  |  |  |
| TOPLAM PORTFÖY DEĞERİ *(TOTAL PORTFOLIO VALUE)* | | | | | 18.645.458 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2. Mevduat Kontrolü** *(Deposit Control)* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A) Vadeli / Vadesiz Döviz Tevdiat *(Time / Demand Foreign Exchange Deposit)* | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B) Vadeli TL Mevduat *(TRY Time Deposit)* | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| C) Toplam Yatırım Amaçlı Mevduat *(Total Deposit For Investment Purpose)* | | | | | 0 |  | 0% |  |  |  |  |  |  |
| TOPLAM PORTFÖY DEĞERİ *(TOTAL PORTFOLIO VALUE)* | | | | | 18.645.458 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **3. İştirak Sınırı Kontrolü** *(Subsidiary Limit Control)* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A) … A.Ş. | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B) … A.Ş. | | | | | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| C) İştirakler Toplamı | | | | | 0 |  | 0% |  |  |  |  |  |  |
| TOPLAM PORTFÖY DEĞERİ *(TOTAL PORTFOLIO VALUE)* | | | | | 18.645.458 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **4. Atıl Tutulan Arsa / Arazi Sınırı Kontrolü** *(Idle Land Limit Control)* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Alış Tarihi *(Purchase Date)* | Tablo Tarihi *(Table Date)* | Beş Yıl Geçmiş mi? *(Exceeded 5 years?)* | | Portföy Değeri *(Portfolio Value)* |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Arsa 1 *(Land 1)* | 30.12.2004 | 31.12.2008 | Hayır *(No)* | | Evet720,000 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Beş Yılı Geçenlerin Portföy Değeri Toplamı *(Total Portfolio Value For Land Exceeding 5 years)* | |  |  | | 720,000 |  | 4% |  |  |  |  |  |  |
| TOPLAM PORTFÖY DEĞERİ *(TOTAL PORTFOLIO VALUE)* | | | | | 18.645.458 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **5. Kredi Sınırı Kontrolü** *(Credit Limit Control)* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A) Kredi 1 *(Credit 1)* | Garanti Bankası A.Ş. |  |  |  | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B) Kredi 2 *(Credit 2)* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| D) Krediler Toplamı *(Credits Total)* |  |  |  |  | 0 |  | 0% |  |  |  |  |  |  |
| NET AKTİF DEĞER *(NET ASSET VALUE)* | | | | | 24.125.741 |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Dipnotlar** *(Footnotes)* |
| (1): 31.12.2008 tarihli Seri XI, No: 29 geçici (UMS) bilanço ve gelir tablosu verileri kullanılarak hazırlanmıştır. Tutarlar KDV hariç olarak Türk Lirası cinsindendir. (*The table has been prepared using the interim balance sheet and income statements as of 31.12.2008, prepared according to the communiqué Serial XI, No: 29 (IAS). The amounts are based on Turkish Liras excluding VAT.*) |
| (2): Tabloda Tekirdağ'daki arsanın KDV hariç pazar değeri kullanılmıştır. Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş. tarafından hazırlanan 26.11.2008 tarihli değerleme raporuna göre arsanın KDV dahil pazar değeri 849.600 TL'dir. (*The appraisal value excluding VAT is used for the land in Tekirdağ in the table. According to the appraisal report prepared by Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş. dated 26.11.2008, the value for the land including VAT is 849,600 TRY.*) |
| (3): 26.11.2008 tarihli Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş. tarafından hazırlanan değerleme raporunda Güzelşehir Projesi'ndeki 21 adet villanın tamamlanmaları halinde bugünkü toplam pazar değeri KDV dahil 8.920.800 TL'dir. Aynı raporda, villaların mevcut durumuyla toplam pazar değeri KDV hariç 6.820.000 TL olarak bildirilmiştir. (*In the appraisal report dated November 26, 2008 prepared by Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş., it was indicated that the total market value of 21 units of villas in the Güzelşehir Project upon completion is 8,920,800 TRY including VAT. At the same report, the total market value of the villas at the existing condition is denoted as 6,820,000 TRY excluding VAT.*) |
| (4): Güzelşehir Projesi'ndeki 8.040 m2'lik alışveriş merkezindeki 5.000 m2'lik kısmın alımı için 23.12.2005 tarihinde Konak İnşaat Proje Taahhüt Ticaret Turizm Ltd. Şti. ile KDV dahil 8.800.000 TL bedelle satış vaadi sözleşmesi yapılmıştır. Noter ve tapu masrafları olarak ayrıca 62.796 TL, sigorta bedeli olarak 5.706 TL ve emlak vergisi olarak 2.316 TL ödenmiştir. Alışveriş merkezi'nin "Alış Maliyeti", sözleşme bedeli içindeki KDV düşülerek hesaplanmıştır. (*For the purchase of the shopping centre in Güzelşehir Project, a promise of sale agreement for a value of 8,800,000 TRY including VAT was concluded with the company of Konak İnşaat Proje Taahhüt Ticaret Turizm Ltd. Şti. on the date of December 23,2005. A separate amount of 62,796 TRY was paid for notary and title deed registration fees, 5,706 TRY was paid for insurance fee and 2,316 TRY was paid for property tax. “Historical Cost” of the shopping center is calculated by deducting VAT included in the agreement cost.*) |
| (5): 26.11.2008 tarihli Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş. tarafından hazırlanan değerleme raporunda Güzelşehir Projesi'ndeki alışveriş merkezinin 5.000 m2'lik kısmının tamamlanması halinde bugünkü Pazar değeri KDV dahil 8.637.600 TL'dir. Aynı raporda, AVM'deki söz konusu işyerlerinin mevcut durumuyla pazar değeri KDV hariç 4.820.000 TL olarak bildirilmiştir. (*In the appraisal report dated November 26,2008 prepared by Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş., the total value of the shopping centre in Güzelşehir Project upon completion of the construction is 8,637,600 TRY including VAT. Also, at the existing condition, the market value of the 5,000 sqm retail space in the shopping center is indicated as 4,820,000 TRY.*) |
| (6): Güzelşehir Projesi'ndeki AVM'nin değerleme raporunda bildirilen değeri (7.320.000 TL), alış bedelinden (7.528.445 TL) daha düşük olması sebebiyle, portföy değeri olarak bu iki bedelden düşük olanı (pazar değeri) kullanılmıştır. Ayrıca söz konusu projeye ilişkin bilançolarda karşılık ayrılmıştır. (*Since the market value (7,320,000 TRY) of the shopping center in Güzelşehir Project is stated as lower than its purchasing value (7,528,445 TRY) in the appraisal report, the lowest value is used as the portfolio value (the market value). Also, loss provision is made for the said project in the company financials.*) |
| (7): 26.11.2008 tarihli Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş. tarafından hazırlanan değerleme raporunda Innovia Projesi'ndeki 26 adet dairenin yapımının tamamlanması durumundaki toplam pazar değeri KDV dahil 6.047.500 TL'dir. Aynı raporda, söz konusu dairelerin mevcut durumuyla toplam pazar değeri KDV hariç 3.845.000 TL olarak bildirilmiştir. (*In the appraisal report dated November 26, 2008 by Elit Gayrimenkul Değerleme A.Ş., it is specified that upon completion of the construction, the total value of 26 apartments in Innovia Project is 6,047,500 TRY including VAT. At the same report, the total market value of the said apartments at the existing condition is indicated as 3,845,000 TRY excluding VAT.*) |
| (8): “Diğer Aktifler” hesabı, Gelecek Aylara Ait Gider Tahakkukları (13.750), Devreden KDV (2.889.031), Peşin Ödenen Vergi ve Fonlar (35.359), İş Avansları (110.500), Personel Avansları (86.500), Maddi Duran Varlıklar (100.748), Maddi Olmayan Duran Varlıklar (18.045) ve Gelecek Yıllara Ait Gider Tahakkukları (1.059) hesaplarından oluşmaktadır. (“Other Assets” account is composed of Prepaid Expenses for Future Months (13,750), Deferred VAT (2,889,031), Prepaid Taxes and Funds (35,359), Work Advances (110,500), Advances to Personnel (86,500), Tangible Assets (100,748), Intangible Assets (18,045) and Expense Accruals Relating to Future Periods (1,059).) |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (YTL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (YTL)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Yeşil İnşaat Gayrimenkul Yatırım Hizmetleri Ticaret A.Ş. | 5,089,500 | 15.35 |
| Rudolph Younes | 5,089,500 | 15.35 |
| Halka açık kısım *(Publicly-Held Shares)* | 22,983,530 | 69.30 |
|  | 33,162,530 | 100.00 |

Doğrudan Pay Sahipleri

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (YTL)** | **Sermaye Payı (%)** | **Oy Hakkı** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (YTL)*** | ***Share In Capital(%)*** | ***(Vote Right)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Yeşil İnşaat Gayrimenkul Yatırım Hizmetleri Ticaret A.Ş. | 5,089,500 | 15.35 |
| Rudolph Younes | 5,089,500 | 15.35 |
| Halka açık kısım *(Publicly-Held Shares)* | 22,983,530 | 69.30 |
|  | **33,162,530** | **100.00** |

Dolaylı Pay Sahipleri

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (YTL)** | **Sermaye Payı (%)** | **Oy Hakkı** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (YTL)*** | ***Share In Capital(%)*** | ***(Vote Right)*** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Emel Yeşil Küçükçolak | 381.713 | 1.15 |  |
| Fatma Yücel Yeşil | 40.716 | 0.12 |  |
| Kamil Engin Yeşil | 4.526.856 | 13.65 |  |
| Ahmet Emre Küçükçolak | 254 | 0.00 |  |
| Mustafa Yeşil | 76.343 | 0.23 |  |
| Adi Chabli | 63.619 | 0.19 |  |
| Rudolph Younes | 5,089,500 | 15.35 |  |
| Halka açık kısım *(Publicly-Held Shares)* | 22,983,530 | 69.30 |  |
|  | **33,162,530** | **100.00** |  |